

## Zmluva o poskytnutí služby

je uzatvorená podľa § 269 a nasl. Obchodného zákonníka a zák. č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov

Číslo zmluvy u odberateľa: 512/NLC/2010-VO

Číslo zmluvy u poskytovateľa: .....

### Zmluvné strany

#### Odberateľ :

Obchodné meno: **Národné lesnícke centrum**  
Sídlo: ul. T. G. Masaryka 22, 960 92 Zvolen, SR  
Zastúpený: Ing. Milanom Lalkovičom, generálnym riaditeľom  
Osoba zodpovedná za plnenie predmetu zmluvy: Ing. Milan Lalkovič  
Odborne spôsobilá osoba na verejné obstarávanie: Ing. Vladimír Slančík  
Predkladateľ zmluvy: Ing. Vladimír Slančík  
IČO: 42 001 315  
DIČ: 2022091027  
IČ DPH: SK2022091027  
Právna forma: príspevková organizácia štátu  
Zriadený: zriaďovacou listinou, vydanou MP SR pod č. 6481/2005-250 zo dňa 22.11.2005  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: 7000241498/8180

#### Poskytovateľ:

Obchodné meno: **ICZ Slovakia a.s.**  
Sídlo: Soblahovská 2050, 911 01 Trenčín  
Štatutárny zástupca: Ing. Martin Terkovič- predseda predstavenstva a GR  
Zástupca pre rokovanie o veciach organizačných a technických: Ing. Juraj Čikel  
IČO: 36 328 057  
DIČ: 2020180096  
IČ DPH: SK2020180096  
Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Trenčín, v oddieli Sa, vo vložke číslo 10561/R  
Bankové spojenie: ČSOB  
Číslo účtu: 611671153/7500

### Preambula

Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu ako výsledok postupu verejného obstarávateľa (v tejto zmluve uvedeného ako Odberateľa) pri aplikovaní postupu verejného obstarávania zadávaného zákazkou s nízkou hodnotou v zmysle § 102 zák. č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov za účelom prípravy a zabezpečenia vecnej a obsahovej náplne členov interregionálnej spolupráce EUFOFINET INTERREG IVC.

## I. Predmet a rozsah zmluvy, termíny plnenia

- 1.1. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ zabezpečí pre odberateľa prípravu prezentačných materiálov, produktovej a ostatnej technickej a produktovej dokumentácie, scenárov a praktickej ukážky stacionárneho protipožiarneho monitorovacieho systému EagleEyeProtectionForestwatch®.
- 1.2. Poskytovateľ zabezpečí pre odberateľa v rámci plnenia predmetu zmluvy služby v nasledovnom minimálnom rozsahu:
- a) prípravu technickej a produktovej dokumentácie, ktorá bude popisovať
    - o architektúru systému, jeho komponenty a základná funkčná špecifikácia
    - o vzorové modely detekcie a lokalizácie požiaru
  - b) prípravu prezentácie, ktorej obsahom bude
    - o modely správania obsluhy systému (manuálne ovládanie, automatizované ovládanie), funkčné režimy
    - o varianty interakcie systému s externým prostredím (SMS, GPRS)
    - o prezentácia DTM modelu
    - o súčasťou prezentácie budú aj extrakty z dokumentácie špecifikovanej v časti a)
    - o ekonomické aspekty použitia systému
    - o štatistiky a reporty, vyhodnotenie prevádzky na OZ Kriváň
  - c) scenár
    - o technickej prípravy a simulácie požiaru
    - o praktickej ukážky funkčných vlastností systému
    - o definovanie indikovanej problémovej oblasti pomocou GPS koordinátov a jej zobrazenie na digitálnej mape
  - d) realizácia činností podľa pripraveného scenára v zmysle bodu c) predmetu zmluvy, t.j.
    - o príprava a simulácia požiaru
    - o ukážka funkčných vlastností systému
    - o indikácia problémovej oblasti pomocou GPS koordinátov, zobrazenie na digitálnej mape
- Scenár musí byť pred realizáciou plnenia podľa bodu d) odberateľom schválený formou písomného vyjadrenia najneskôr do 14 dní odo dňa jeho prevzatia v zmysle bodu 1.7. zmluvy.
- 1.3. Plnenie predmetu zmluvy podľa bodu a) až c) bude vyhotovené a poskytnuté v slovenskom a v anglickom jazyku a odberateľovi bude odovzdané v elektronickej podobe na CD alebo DVD v dvoch vyhotoveniach.
- 1.4. Poskytovateľ bude plniť predmet zmluvy priebežne, plnenia špecifikované v bodoch a) až c) však najneskôr do 29.2.2012 a plnenie podľa bodu d) predmetu zmluvy na základe vyžiadania odberateľa.
- 1.5. Poskytovateľ poskytne odberateľovi služby podľa ods. 1d) tohto článku zmluvy v rozsahu maximálne 3 osobodni.
- 1.6. Predmet zmluvy bude dodaný na adresu odberateľa: Národné lesnícke centrum, ul. T. G. Masaryka 22, 960 92 Zvolen.
- 1.7. Predmet zmluvy je považovaný za splnený a odberateľom prevzatý podpísaním zápisu o odovzdaní a prevzatí plnenia predmetu zmluvy, aj jej časti, protokolárnou formou (odovzdávacieho protokolu) zo strany poskytovateľa a odberateľa. V prípade nepodpísania tohto protokolu sa plnenie alebo čiastkové plnenie považuje za prevzaté, ak zo strany odberateľa neboli vznesené odôvodnené písomné pripomienky v lehote 14 dní od dátumu určeného na odovzдание v zmysle bodu 1.4.
- 1.8. Zodpovedným zástupcom odberateľa na prevzatie predmetu zmluvy v mieste plnenia a na podpis zápisu o prevzatí predmetu zmluvy pre účely tejto zmluvy je Ing. Milan Lalkovič.
- 1.9. Poskytovateľ vyhlasuje, že je odborne spôsobilý k poskytnutiu plnenia predmetu tejto zmluvy.
- 1.10. V prípade, ak odberateľ odmietne plnenie alebo jeho časť prevziať, je povinný spísať zápis s uvedením dôvodov neprevzatia plnenia, ku ktorému je poskytovateľ povinný napísať stanovisko. Tento zápis musí byť podpísaný oboma zmluvnými stranami a musí obsahovať náhradný termín odovzdania plnenia. V prípade, že odberateľ odmietne plnenie prevziať aj

v náhradnom termíne, bez písomného uvedenia odôvodnených výhrad k plneniu, pokladá sa plnenie za prevzaté v deň náhradného termínu.

## **II. Cena a platové podmienky**

- 2.1. Cena za plnenie predmetu tejto zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona NR SR č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky MF SR č.87/1996 Z.z. ktorou sa vykonáva zákon NR SR č. 18/1996 Z.z. o cenách, v znení neskorších predpisov.  
Cena vrátane DPH: 11 880 €, slovom jedenásťtisíc osemstoosemdesiat eur s DPH  
Cena bez DPH: 9 900 €, slovom deväťtisíc deväťsto eur bez DPH  
DPH v sadzbe 20%: 1 980 €, slovom jedentisíc deväťstoosemdesiat eur
- 2.2. K zmene ceny môže dôjsť len na základe dohody zmluvných strán v prípade zmeny zákonnej sadzby DPH. Na základe dohody zmluvných strán je zmena ceny, počas trvania zmluvy prípustná aj z iného dôvodu: rast inflácie, resp. iná zmena hospodárskej alebo trhovej situácie, zmena právnej úpravy, zmena predmetu plnenia – obmedzenie alebo rozšírenie predmetu plnenia.
- 2.3. Cena dohodnutá v bode 2.1 je stanovená vrátane dane z pridanej hodnoty. Výška dane z pridanej hodnoty bola stanovená v zmysle platných predpisov a nariadení k dátumu podpisu tejto zmluvy. V prípade zmeny sadzby DPH bude dohodnutá cena upravená dodatkom tejto zmluvy.
- 2.4. V cene dodávky sú zahrnuté aj náklady na dopravu, spojené s odovzdaním predmetu zmluvy.
- 2.5. Prílohou faktúry bude zápis o prevzatí služieb (preberací protokol) alebo iný ekvivalentný doklad podľa bodu 1.7 tejto zmluvy.
- 2.6. Poskytovateľ doručí odberateľovi predmet zmluvy v termínoch podľa článku I. bodu 1.4 tejto zmluvy spolu s faktúrou a dokladom podľa článku I. bodu 1.7 tejto zmluvy.
- 2.7. Splatnosť faktúry je stanovená na 21 dní od dátumu doručenia faktúry odberateľovi a prevzatia predmetu zmluvy, aj čiastkového.
- 2.8. Faktúra bude obsahovať náležitosti podľa § 71 zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení jeho neskorších zmien a doplnkov.

## **III. Kvalita a zmluvné pokuty**

- 3.1. Dodávateľ sa zaväzuje, že plnenie zmluvy bude poskytnuté v zodpovedajúcej kvalite.
- 3.2. V prípade omeškania poskytovateľa s poskytnutím plnenia zmluvy, teda v prípade plnenia po lehote dojedanej v tejto zmluve, je odberateľ oprávnený požadovať zmluvnú pokutu od poskytovateľa vo výške 0,05 % z dohodnutej ceny za každý deň omeškania.
- 3.3. V prípade oneskorenej úhrady faktúry, t.j. po termíne splatnosti, určenom podľa článku II. bod 2.7 tejto zmluvy, je poskytovateľ oprávnený účtovať odberateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania. Za deň úhrady sa považuje deň pripísania fakturovanej sumy na účet poskytovateľa.

## **IV. Zodpovednosť za škodu**

- 4.1 Ak jedna zo zmluvných strán spôsobí akúkoľvek škodu druhej zmluvnej strane vo vzťahu k zmluve, zodpovednosť za vzniknutú škodu sa bude spravovať podľa § 373 a násl. Obchodného zákonníka.

## **V. Záverečné ustanovenia**

- 5.1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 30.6.2012 a nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
- 5.2. Zmeny a dodatky k tejto zmluve je možné vykonať len formou písomných číslovaných dodatkov k tejto zmluve, podpísaných štatutárnym zástupcom oboch zmluvných strán. Predmetom dodatku môže byť predĺženie platnosti tejto zmluvy.

- dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
- 5.4. Zmluvu je možné ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán.
  - 5.5. V prípade odstúpenia od zmluvy ktoroukoľvek zo zmluvných strán, vráti poskytovateľ odberateľovi poskytnuté podklady a odovzdá mu rozpracované plnenie. Poskytovateľ odberateľovi uhradí preukázateľne vynaložené náklady.
  - 5.6. Pri podstatnom porušení zmluvy má ktorákoľvek zo zmluvných strán právo od zmluvy odstúpiť. Podstatným porušením zmluvy je neplnenie povinností podľa článkov I. a II. tejto zmluvy a ak bola dodaním predmetu zmluvy s vadami porušená zmluva podstatným spôsobom podľa § 345, ods.2 Obchodného zákonníka v platnom znení.
  - 5.7. Pri vadnom plnení má odberateľ právo od poskytovateľa požadovať odstránenie väd diela a to v lehote určenej odberateľom, resp. právnych väd, alebo požadovať primeranú zľavu z ceny diela.
  - 5.8. Akékoľvek spory vyplývajúce z tejto zmluvy alebo zo súvislostí s ňou vzniknutých, budú zmluvné strany riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že v prípade rozporov ohľadne zmeny alebo zrušenia záväzku vyplývajúceho z tejto zmluvy, jedna zo strán požiada o rozhodnutie súd.
  - 5.9. Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
  - 5.10. Zmluvné strany po prečítaní zmluvy prehlasujú, že súhlasia s jej obsahom, že zmluva je prejavom ich slobodnej vôle a nebola dojednaná v tiesni ani za inak nevýhodných podmienok.
  - 5.11. Táto zmluva je vypracovaná v štyroch vyhotoveniach, z ktorých dve si ponechá odberateľ a dve preberie poskytovateľ.
  - 5.12. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, vedenom na Úrade vlády SR, v súlade so zákonom č. 546/2010 Z. z.
  - 5.13. Táto zmluva je povinne zverejňovaná podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov /zákon o slobode informácií/ v znení neskorších predpisov.
  - 5.14. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením tejto zmluvy v jej plnom rozsahu v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.
  - 5.15. Informácie označené ako dôverné v zmluve, ktorá sa má zverejniť, sa nepovažujú za dôverné.

Za odberateľa:

Vo Zvolene, dňa 21.12.2011

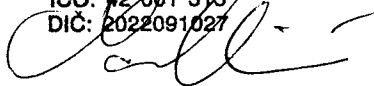
**NÁRODNÉ LESNÍCKE CENTRUM**

T. G. Masaryka 22

960 92 Zvolen

IČO: 42 001 315

DIČ: 2022091027



Ing. Milan Lalkovič  
generálny riaditeľ

Za poskytovateľa:

V....., dňa



Ing. Martin Terkovič  
predseda predstavenstva a GR